

Схема конспекта урока.

ФИО педагога: Ахметшина Галина Валентиновна

Полное название ОУ: Муниципальное бюджетное образовательное учреждение Средняя общеобразовательная школа №17 г. Ижевска

Предмет: литература Класс: 7а УМК: Литература. 7кл. Авт. – сост. В.Я.Коровина

Тема урока: Ф.Шиллер. Баллада «Перчатка». Сопоставительный анализ переводов В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова.

Дата проведения урока: 04.03.2014г.

Этапы урока, время	Планируемый результат в области	Универсальные учебные действия, предметные учебные действия	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Методы и приемы
Организационный момент (2 мин.)	Регулятивные УУД	-целеполагание как способность соотносить то, что уже известно и усвоено и то, что еще не известно	1.Учитель предлагает учащимся познакомиться с темой урока, озвучивает цели.	1.Учащиеся записывают тему урока в тетрадь.	
Объяснение нового материала (20 мин.)	Регулятивные УУД	-волевая саморегуляция как способность мобилизации сил и энергии	1.Учитель предлагает послушать рассказ о творчестве Ф. Шиллера и посмотреть презентацию	1.Учащиеся смотрят презентацию и слушают рассказ одноклассников о творчестве Ф. Шиллера. Задают вопросы, если они возникли.	Рассказ учителя
	Познавательные УУД	-выделение наиболее важной информации - контроль и оценка промежуточных результатов деятельности	2.Учитель предлагает учащимся подумать и обсудить в группах, может ли поэт, не зная иностранного языка, написать на основе чужого стихотворения свое. 3. Учитель предлагает подискутировать на эту тему.	2.Учащиеся в группах обсуждают вопрос, приводят аргументы.	Проблемный вопрос
	Коммуникативные УУД	-включаемость в коллективное	4.Учитель предлагает учащимся	3. Учащиеся выражают свое мнение, приводя аргументы. 4.Учащиеся записывают в	Дискуссия

	<p>Личностные УУД</p> <p>Предметные результаты</p>	<p>обсуждение -умение слышать и слушать - умение задавать вопросы -умение аргументировать свою точку зрения</p> <p>-развитие познавательных интересов, учебных мотивов -способность взаимодействовать с учителем и одноклассниками</p> <p>-построение нового знания о подстрочнике, о творчестве Шиллера</p>	<p>познакомиться с понятием «подстрочник», сообщает им, для чего он нужен. 5.Учитель предлагает учащимся познакомиться с подстрочником баллады Ф.Шиллера «Перчатка»</p>	<p>тетрадь понятие «подстрочник».</p> <p>5.Учащиеся знакомятся с подстрочником, обсуждают в группах. Задают вопросы, если они возникли.</p>	
<p>Закрепление учебного материала (20 мин.)</p>	<p>Регулятивные УУД</p>	<p>-оценка как выделение и осознание того, что уже освоено и что еще подлежит усвоению, осознание качества и уровня усвоения - волевая саморегуляция как способность мобилизации сил и энергии</p>	<p>1.Учитель предлагает учащимся обсудить данные учителем вопросы к подстрочнику в группах. 2.Учитель предлагает учащимся побеседовать по вопросам к подстрочнику. 3.Учитель предлагает послушать аудиозапись переводов баллады «Перчатка», следя по тексту. 4.Учитель предлагает обсудить</p>	<p>1.Учащиеся в группах обсуждают данные учителем вопросы 2.Каждая группа учащихся озвучивает свой ответ, приводит аргументы. 3. Учащиеся слушают аудиозапись баллады и следят по тексту. 4.Учащиеся в группах</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Беседа</p> <p>Анализ текстов</p>

	<p>Познавательные УУД</p> <p>Коммуникативные УУД</p> <p>Личностные УУД</p>	<p>-поиск и выделение необходимой информации -выбор способа действия -умение осознанно строит речевое высказывание в письменной форме -контроль и оценка промежуточных результатов деятельности</p> <p>-умение слушать и вступать в диалог -инициативное сотрудничество в поиске и сборе информации -включаемость в коллективные обсуждения -учет позиции других людей -умение аргументировать свою точку зрения</p> <p>-способность взаимодействовать с товарищами в группе в соответствии с нормами -развитие</p>	<p>в группах и проанализировать подстрочник и переводы В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова. Заполнить таблицу, ответив на ряд вопросов. 5.Учитель предлагает обсудить проанализированные тексты и таблицу</p> <p>6.Учитель задает вопрос учащимся, чей перевод (М.Ю. Лермонтова или В.А. Жуковского) им понравился больше и почему. 7.Учитель знакомит учащихся со словами В.А.Жуковского «Переводчик в прозе есть раб, переводчик в стихах – соперник» и предлагает поразмышлять над его высказыванием в группах, но ответ оформить письменно индивидуально. 7.Учитель предлагает учащимся озвучить свои размышления над словами В.А.Жуковского</p>	<p>анализируют подстрочник и переводы В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова. Заполняют таблицу.</p> <p>5.Каждая группа озвучивает свои ответы, аргументируя их. Слушает ответы другой группы. В случае несогласия учащиеся с помощью учителя ведут дискуссию. 6.Учащиеся озвучивают свое мнение, аргументируя его.</p> <p>7.Учащиеся в группах обсуждают высказывание В.А.Жуковского, затем записывают свои размышления в своей тетради индивидуально.</p> <p>7.Отдельные учащиеся озвучивают написанное.</p>	<p>Беседа</p> <p>Беседа</p> <p>Творческая работа</p>
--	--	---	--	---	--

	<p>Предметные результаты</p>	<p>познавательных интересов, учебных мотивов</p> <p>-построение нового знания о переводах В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова баллады Ф.Шиллера «Перчатка»</p> <p>-анализ переводов и подстрочника баллады Ф.Шиллера «Перчатка».</p> <p>-способность использовать полученные знания на последующих уроках, при написании различного рода письменных работ по литературе.</p> <p>-написание творческой работы.</p>			
<p>Задание на дом (3 мин.)</p>			<p>1.Учитель предлагает учащимся заполнить сравнительную таблицу «Образы рыцаря, дамы и зрителей в начале, середине и конце баллады», сравнив переводы и подстрочник, объяснив на одном примере.</p>	<p>1.Учащиеся записывают домашнее задание в дневник, образец таблицы кладут в тетрадь. Уточняют домашнее задание, если возникнет такая необходимость.</p>	

Проект самоанализа урока.

ФИО педагога: Ахметшина Галина Валентиновна

Полное название ОУ: Муниципальное бюджетное образовательное учреждение Средняя общеобразовательная школа №17 г.Ижевска

Предмет: литература Класс: 7а УМК: Литература. 7кл. Авт. – сост. В.Я.Коровина

Тема урока: Ф.Шиллер. Баллада «Перчатка». Сопоставительный анализ переводов В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова.

Дата проведения урока: 04.03.2014г.

Этапы урока	Уровень достижения планируемого результата			Возможные риски	Коррекционная работа
		низкий	средний		
организационный момент	<p>Регулятивные действия -целеполагание как способность соотносить то, что уже известно и усвоено и то, что еще не известно</p>				
объяснение нового материала	<p>Регулятивные действия -волевая саморегуляция как способность мобилизации сил и энергии</p> <p>Познавательные действия -выделение наиболее важной информации - контроль и оценка промежуточных результатов деятельности</p> <p>Коммуникативные действия -включаемость в коллективное обсуждение -умение слышать и слушать</p>	Учащиеся не выражают	Учащиеся выражают	Учащиеся выражают	<p>1.Отдельные учащиеся не могут ответить на вопрос учителя.</p> <p>1.Предложить учащимся послушать высказывания одноклассников.</p>

	<p>- умение задавать вопросы -умение аргументировать свою точку зрения</p> <p>Личностные действия -развитие познавательных интересов, учебных мотивов -способность взаимодействовать с учителем и одноклассниками</p> <p>Предметные действия -построение нового знания о подстрочнике, о творчестве Шиллера</p>	<p>своего мнения</p> <p>Учащиеся не следуют правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся не могут ответить на поставленный учителем вопрос</p>	<p>свое мнение, но в речи имеются недочеты, ошибки, слова-паразиты</p> <p>Учащиеся следуют некоторым правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся отвечают на поставленный учителем вопрос, но недостаточно хорошо аргументируют свой ответ</p>	<p>свое мнение. Речь грамотна. Нет недочетов, ошибок, слов-паразитов.</p> <p>Учащиеся сознательно и последовательно следуют правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся аргументированно отвечают на вопрос</p>		
<p>закрепление учебного материала</p>	<p>Регулятивные действия -оценка как выделение и осознание того, что уже освоено и что еще подлежит усвоению, осознание качества и уровня усвоения - волевая саморегуляция как способность мобилизации сил и энергии</p> <p>Познавательные действия</p>				<p>1.Отдельные учащиеся не могут ответить на вопросы к подстрочнику.</p> <p>2.Отдельные учащиеся не могут</p>	<p>1.1.Учащиеся, которые не могут ответить на вопросы, слушают рассуждения одноклассников в своей группе. 1.2.Индивидуальная консультация учителя. 2.1.Учащиеся, которые не могут</p>

	<p>-поиск и выделение необходимой информации -выбор способа действия -умение осознано строит речевое высказывание в письменной форме -контроль и оценка промежуточных результатов деятельности</p> <p>Коммуникативные действия -умение слушать и вступать в диалог -инициативное сотрудничество в поиске и сборе информации -включаемость в коллективные обсуждения -учет позиции других людей -умение аргументировать свою точку зрения</p> <p>Личностные действия -способность взаимодействовать с товарищами в группе в соответствии с нормами -развитие познавательных интересов, учебных мотивов</p> <p>Предметные действия -построение нового знания о переводах В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова баллады Ф.Шиллера «Перчатка» -анализ переводов и подстрочника баллады</p>	<p>Учащиеся не умеют аргументировать свою точку зрения</p> <p>Учащиеся не следуют правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся не могут выполнить анализ текстов.</p>	<p>Учащиеся могут частично аргументировать свою точку зрения</p> <p>Учащиеся следуют некоторым правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся выполняют анализ текстов частично</p>	<p>Учащиеся аргументируют свою точку зрения</p> <p>Учащиеся сознательно и последовательно следуют правилам групповой работы</p> <p>Учащиеся выполняют анализ текстов, могут аргументировать.</p>	<p>проанализировать переводы В.А.Жуковского и М.Ю.Лермонтова</p> <p>3.Отдельные учащиеся не могут заполнить таблицу, не могут проанализировать подстрочник и переводы баллады.</p> <p>4.Отдельные учащиеся не поняли смысл высказывания В.А.Жуковского</p>	<p>проанализировать переводы, слушают рассуждения одноклассников в своей группе. 2.2.Индивидуальная консультация учителя. 3. 1.Учащиеся, которые не могут заполнить таблицу, проанализировать подстрочник и переводы баллады, слушают рассуждения одноклассников в своей группе. 3.2.Индивидуальная консультация учителя. 4.Учащиеся, которые не поняли смысл высказывания В.А.Жуковского, слушают рассуждения одноклассников в своей группе.</p>
--	---	--	--	--	--	---

	<p>Ф.Шиллера «Перчатка».</p> <p>-способность использовать полученные знания на последующих уроках, при написании различного рода письменных работ по литературе.</p> <p>-написание творческой работы.</p>					
задание на дом					1.Учащиеся не поняли, как выполнять домашнее задание	1.Уточнить, пояснить домашнее задание еще раз.

